



少年史地叢書

美

國

商務印書館發行

滕柱譯

少年史
地叢書

美國一瞥

商務印書館發行

民國二十一年一月二十九日

敝公司突遭國難總務處印刷

所編譯所書棧房均被炸燬附

設之涵芬樓東方圖書

小學亦遭殃及盡付焚

五載之經營墜於一旦

各界慰問督望速圖

懇摯銜感何窮敝館

因不敢不勉爲其難

較切各書先行覆印

亦將次第出版惟是

不能盡如原式事勢所限

鑒原謹布下忱統祈垂

上海商務印書館謹啓

版 權 有 所 翻 印 必 究

中華民國十五年四月初版

民國廿二年三月印行 國難後第一版

(二八三八)

少年史
地叢書

一瞥一冊

每冊

角伍分

附費

譯述者

柱

印刷者兼

河南路
印書館

發行所

上海及各埠
商務印書館

美國一瞥目錄

第一章	美國形勢大概	一
第二章	美國東部	九
第三章	美國第一大城——紐約	一六
第四章	美國的京都——華盛頓	二一
第五章	獨立廳的所在地——菲列得爾菲亞	二四
第六章	鐵城與煤市——匹茲堡與尉爾克思巴拉	三一
第七章	美國文學的中心點——波士頓	四八
第八章	從波士頓到布法羅去看世界第一大瀑布奈亞嘎拉	五四
第九章	從布法羅到全國鐵路的中心——芝加哥	六二
第十章	由芝加哥到舊金山——黃石公園的美景	七十

第十一章	華人最多的舊金山·····	八一
第十二章	世界最長的河——密士失比河·····	八九
第十三章	密士失比河上源的林業與麥子·····	九五
第十四章	密士失比河中流區域的草原(其一東部)·····	一〇五
第十五章	密士失比河中流區域的草原(其二西部)·····	一一一
第十六章	密士失比河下流的棉帶·····	一一九
第十七章	密士失比河河口處的糖帶·····	一二五

美國一瞥

第一章 美國形勢大概

今日的人，大概沒有一個不知道世界上有一個大國，名叫美利堅合衆國。她自建國迄今，不過一百餘年，而其政治的美備，人物的優秀，學術的盛興，農工商業的發達，……却使她列名於世界的一等國中。她的產品，全球銷運，她的原料，自用之餘，尙能多量的輸往別國，她的政府，不但自身穩固，而且一舉一動，均足以影響各國的政策，與世界的和平。呵！她真是一個泱泱的大國，可是究竟是因爲什麼，纔能如此呢？

學者云：環境是人類活動的最大原因。那末，無論是那個民族，也無論那民族的性情怎樣堅強，怎樣特別，而環境的勢力，終能多半部支配他們，環境要他們進取，他們終久不能安於退守，環境要他們擴張工業，他們終久不能安

於業農。……因爲若不順著環境而行，往往是事倍功半，逸少勞多。人類是富於腦汁的動物，怎能見不及此，而永遠逆境而行呢。閒話少說：既知環境是民族活動的主要原因，那麼，美國的環境，是怎樣？要想明白，大家且同我一齊跳上飛機，乘風破霧的，把美國全國的大勢，大略看一看。

呵！呵！原來美國是三面環海的。南面是墨西哥海灣，東面是大西洋，西面是太平洋。那墨西哥海灣沿岸的地方，不是很低很濕的麼？長而狹的島嶼，橫臥岸旁，和大陸只隔一衣帶水。而那些水帶，又往往擴爲海灣。灣裏水深浪小，所以許多海船都停在那裏。呀！陸地上不是還有許多大河，向南流到墨西哥灣嗎？各河口還有些三角洲，這大概就是因爲河流將近出口時，地勢驟平，所以水流一到出口處，便迂緩起來，而自上流頭挾下的沙泥，便趁此機會，盡數沈積下去，久而久之，三角洲便造成了。你看！一帶長江，蜿蜒數千里，由此出口，出口處的三角洲，也特別的大，這便是密士失比河了。這裏的棉花田，真多呵。

那大西洋的南部各州，也是低而且濕的。漸漸北去，地土才漸漸堅實一些，海岸線的出入，也才較多。那兩個海港，望下去大船林立，是什麼名稱？那在北的，便是德拉瓦海港（Delaware Bay），在南的，便是折撒比克灣（Chesapeake Bay）。這兩個都是港水既深，停舶又穩的良港。

飛機沿著美國北境進發，所過的地方，便是加拿大和美國的交界線。那片鏡也似的東西，把我們的眼目，都照花了。那便是一個大瀑布，世界馳名，叫做奈亞嘎拉（Niagara Falls）瀑布的便是。再過去，但見一片汪洋，仔細一看，原來是幾個互有連續的湖澤。那奈亞嘎拉瀑布，大概便是因為這些湖的高低不等，因而成功的吧。飛機不停的飛去，飛過寂寞的荒郊，飛過寒冷的高山，終到了暖和的太平洋岸。

呀！這太平洋的沿岸，怎麼都是些崎嶇不平的山脈，岸線的出入，怎麼如此的少。我們把岸邊飛盡了，只尋得二個海港，一個在北，名叫西亞圖（Seattle）；

一個在南名叫舊金山 (San Francisco)。可是舊金山這個港，卻是世界上一個最優美的海港。轉而向東，便是墨西哥和美國的交界地。

既把美國的四境，略略的看過了，現在要飛入內地，去看美國國內，有兩個大山系，那末，西部這條山系，好像一條屋脊一般，又高又大，時連時斷的，縱貫北美西部，當然是落磯山系 (Rocky Mountains) 了。你看！這山系是許多條並行的山脈合成的，在這些平行脈中間的，當然是高原之地。這條山系真高呵！望過去的那些白點，便是最高的山巔上終年不溶的白雪。

橫斷高原的，還有許多河道，日久年深，河道已把高原，蝕成許多山峽。此種山峽，往往有數千尺深，且爲數極多，幾把全地劃成許多的區域。至於河旁高地，乾燥異常，地面多半只有一層薄薄的沙泥，什麼植物也不能在上面生長。可是有的地方也不然，遇著水流，高原也會成爲沃壤了。所以落磯山脈的全部，並不是同一性質的。

看過了落機山，轉機東向，隨著這條山脈的東坡，漸漸下降，氣候較暖的多了，卻到了密士失比河流域。這個流域，是美國的中帶，位於兩大山脈之間，地勢最低，汪洋浩瀚的大草原裏，和風一起，草浪翻騰，起伏彼起，綿亙數百餘里，真是奇觀。由此再向東飛，便又要隨著山勢騰上，漸飛漸高，直到阿帕拉契安山系（Appalachian Mountains）的巔頂。

看哪！這條東部的大山系，也有許多平行的山脈，而大致是和海岸平行的。山系間，也有高原，山系的名稱，隨所在的地方而各異。這裏是新罕布什爾（New Hampshire）州，牠叫做白山，那裏是威爾滿（Vermont）州，牠叫做青山，那裏是紐約州，牠叫做阿的倫達克山（Adirondack），又叫做卡次啓爾山（Catskills）。那阿的倫達克山，是國中人民，最喜愛的消夏處，你看那不是許多消夏場屋麼？這阿帕拉契安山脈全體，起先都蓋滿了參天的樹林，可是現在，已有好幾處森林，被砍伐下來，造船造屋了。那裏不是一個礦地嗎？大約不是煤或

硫，便是金類，因為金，銀，鋅，銅，煤等物，這個山裏都是富有的。在賓夕法尼亞（Pennsylvania），還有極大的石油井呢。聽說差不多全世界半數的石油，都由這山系的這一部分供給，那末石油事業，也得說是美國一件大實業了。

落機和阿帕拉契安兩大山系，東西對峙，成了美國的兩條分水嶺；國中河道的方向，都隨他們倆所指揮而轉移。再向東，阿帕拉契安山坡，便經過大西洋岸各州而入海了。

美國的疆域，既從北方的寒帶，一直伸到南方的熱帶，國中的天氣，必然是有百種的不同的。有時候，還有可怕的風暴，名叫大雷雨（tornado）或旋風（cyclone）。可是這種天氣，不是常常遇見的，所以我們駕着飛機，環游美國，並不慮及這一層。雖然如此，却不能不在這裏，順便講一下。

大雷雨便是雷雨中之大者，牠的兇猛，卻比旋風稍遜一籌。大雷雨起時，空氣疾速前行，同時並起極速的旋轉運動。一場大雷雨，從頭到尾，常可經過好

幾點鐘，但是一處地點所受的害，只在不到一分鐘裏造成的。那年俄亥俄（Ohio）州的五月田（Mayfield）地方，發生的大雷雨，摧倒了無數株大樹，拔起了好幾處樓房。有一個十一歲的孩子，被風從一個開著的窗戶，吹到一百五十碼外，卻是除了面部，稍有微損外，並沒有大傷。他望後一看，不見了這兩層樓的大房屋，原來這屋已被連基拔起，吹入空中，落到六十碼外去了。房屋的上部，到處吹散；幾塊樓板，竟被帶到八九英里之距離；圓邊的板，竟能穿過草皮，陷入泥中至十二英寸之深。這回狂風進行的記號，是一個深的黃棕色的如煙大柱。過河時，又挾上多量的河水。牠並不是一概著地吹過的，有時著地一帶，毫無所損，祇是那離地三四十尺高的老樹，卻被摧毀無遺；可見在這種地方，牠已跳入空際，但是不逾半里，牠又要落在地面上，損害房屋的。

旋風呢，就比大雷雨更利害了。發作時，域中一切物件，都被毀壞，風息後，一大片繁盛的地方，都充滿了斷井頽垣。未發以前，往往先有片時之寂靜，在那

萬籟無聲中，只見漠漠愁雲，把日光改成紅色。星光呢，也彷彿大的多。不一時，大風突起，天立刻變得黑暗，海立刻大浪如山，風立刻大砲般吼動，雨立刻傾盆價瀉下來。全地都爲黑暗所包住了，那空氣的上層，似乎充滿了雷電，地也彷彿在震動，到處都深浸於恐懼與恐怖之中。鳥呢，被風刮入海裏。魚呢，卻反游向岸際，彷彿要上岸來尋覓躲避之場。田場中驚惶失措的牲畜，都聚在一處，想求蔽護。飛去的屋頂，只賸下倒塌的牆垣，把居人埋在裏面。大樹都連根拔上了，很大的枝幹，被折下來，隨著風勢，猛力的向前衝去。每一株樹，每一株草，遭著的枝斷，逢著的葉飛，這便是大概的情形了。如果旋風打到一個市鎮，那就更爲可怖。港灣裏，滿浮着打碎了的大小船隻，港岸邊也成了一大片的瓦礫場。這裏是成堆的垃圾和被毀的建築，那裏是成堆的土壤和劈斷的樹身。灣裏的水，衝進來，成功很深的溝道，而被殛的人尸，便代替了幾點鐘以前的熱鬧的市場生活啦。

通常旋風向前吹去，並不是用同等大小的勢力的，但只是一陣二陣的突然而來。這種風暴，往往以暫時的寂靜爲前驅，對於船隻，異常危險，加以方向常常的變更，所以危險尤甚。和旋風同來的，總有濃厚的雲，與傾盆的雨，至於雷電，也常常隨以俱來。一九〇〇年，吹過加爾凡斯頓埠（Galveston）的旋風，幾乎毀滅了全鎮，依估計，近乎五千人民，喪失生命，至於財產的損失，當在數千金鎊云。

在冬季，有時又有可怕的風暴，帶著急雪與嚴寒，相並而來。這便名爲雪暴（Blizzard）。牠的結果，也往往是喪失生命之源。

這便是美國的天時，與地理的大勢。若要曉得各區各城的詳細情形，請讀下文。

第二章 美國東部

美國東部，比較西部熱鬧的多，凡去游歷美國的，總沒有不願先到東部去

玩的吧。且美國建邦之始，本在東方，至於西南兩方，不過是後來國力充實，人口膨漲後，藉著火車電器的發明與應用，才墾闢過去的。所以西方各州，富於新的精神，新的希望，新的事業，足使游覽者，發生進取有爲的決心。而東方各州，却有較古的歷史，較久的古蹟，和較典雅的人民，易使旅居者多有撫今思昔的感想。而此地的工業，亦復規模宏遠，不可不觀。

這東部的一部分，便是新英格蘭，東部的精華，悉在於此，所以提到東部，我們心目中，便不知不覺的，會想到新英格蘭。可是英格蘭是英國三島中之一，這裏怎樣另有一個冠以新字的呢？須知美洲的發現，不過四百餘年，那時正值歐洲列強，國力膨漲的時候，一得新大陸發見的消息，便都風起雲湧的，各派能人，領著移民，去宰割美陸。移民和移民，土人和土人，甚至歐洲各國的本土間，因著這件事，也不知發生了多少流血的事情。就中卻有一派人，不是把爭奪土地，做惟一的目的物。他們的目的，很和桃花源裏避秦的

居民相似，專爲尋求自由而來。他們便是英國的清教徒（Puritans），因爲英政府要逼迫他們信從國教，他們爲信教自由計，才辛辛苦苦乘帆船而渡大海，來到美洲。不忘故國，便把所到這地，取名新英格蘭。這便是一六二〇年漂泊的祖先乘着五月花船（Mayflower）橫渡大西洋的事。

可是這塊地方，起初是很不宜於殖民的。炎夏之後，繼以嚴冬；大雨之後，繼以大旱；天氣的變遷是異常的嚴酷；而可居之地，又只有沿岸一帶地方。前面是大海，後面是高山，海中波濤汹涌，在不畏死的人們，還可以取魚爲生，而山裏森林，叢密無路，砍了又發，燒了又生，卻使移來的人民，不得不把謀生之道，限於這一條窄狹的岸邊。那末，業農總可以了。不想偏地都是些石塊，墾闢又非常艱難。幸虧這些居民，是些真有宗教信仰的人，所以雖然相繼而死者，不在少數，而他們進取的精神，仍是百折不回。不然，美國的後來，能否成功獨立國，也就難料了。

於是他們便靠着打漁和伐木二業爲生。打漁一業，到現在還是興盛的，試一到麻薩諸賽州的格羅斯忒（Gloucester）地方，將見無數的漁船，往來海口，大街上也滿佈着漁業盛興的表記。製造魚網和繩索的工廠，到處都是。港岸邊礙着無數的船。港岸上裝着無數的架子，上面晒着無數的乾魚。在這裏，也有一種獻祭典禮，舉行時，鬧熱情形，也和別城在紀念日的情形一樣。所不同者，在這裏紀念用的花，不放在已沒軍人的墳墓上，而拋佈於海水中，因爲這城的人民，多數是以海爲其最後的休息所的啊。

漁人的生活呢，也真有可述的價值。他們帶着乾糧，漁網，線索，袋形的巨罟，和誘魚的釣餌，在六月初間，便要開始他們那四五月餘，九百里外，紐芬蘭岸的航行。紐芬蘭岸邊，有二百多英里寬的淺水帶，那海底的土地，是被相遇於此的兩大海流，合沈其滓，經過長久的時期而後成的。加以年年南來挾着渣滓的大冰山，和從陸地沖下的泥土，都同助其成功。各種的介類，生於此，死於